



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
7 June 2010
Russian
Original: English

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Сорок четвертая сессия

Женева, 3–21 мая 2010 года

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

Алжир

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел объединенные третий и четвертый периодические доклады Алжира об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/DZA/4) на своих 6, 7 и 8-м заседаниях, состоявшихся 5 и 6 мая 2010 года (E/C.12/2010/SR.6, 7 и 8), и на своем 20-м заседании, состоявшемся 17 мая 2010 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует представление объединенных третьего и четвертого периодических докладов Алжира и письменных ответов на перечень вопросов. Комитет с удовлетворением отмечает открытый и конструктивный диалог с делегацией государства-участника, в состав которой вошли представители различных министерств, имеющие экспертный опыт в вопросах, охваченных Пактом. Он также принимает к сведению, что объединенные третий и четвертый периодические доклады Алжира были представлены с опозданием на пять лет.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует прогресс, достигнутый в следующих областях:
- i) ратификация Конвенции о политических правах женщин 8 марта 2004 года;

- ii) сокращение наполовину масштабов бедности с 2000 года (с 12,1% в 2000 году до 5,7% в 2005 году), сохранение крайней нищеты на незначительном уровне, в том числе посредством оказания прямой и непрямого финансовой помощи, такой как меры по поддержанию цен и субсидии для сектора здравоохранения и учреждений социального обеспечения;
- iii) принятие в 2008 году Плана действий по поощрению занятости;
- iv) осуществление программы облегчения долгового бремени фермеров, позволившей снизить кредитную нагрузку на фермеров в ходе глобального финансового кризиса;
- v) значительное повышение степени охвата детей начальным образованием в стране (в 2007 году – 98%);
- vi) зачисление в алжирские школы детей иностранных граждан, проживающих в Алжире, в зависимости от их выбора и обстоятельств;
- vii) создание Национального учебного лингвистического центра для обучения языку тамазигхт (НУЛЦОТ) на основании Исполнительного указа № 03-470 от 2 декабря 2003 года.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

4. Комитет отмечает отсутствие каких-либо значительных факторов или трудностей, препятствующих эффективному осуществлению Пакта в государстве-участнике.

D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

5. Комитет с озабоченностью отмечает отсутствие судебной практики ссылок на положения Пакта, несмотря на верховенство Пакта над национальным законодательством, установленное статьей 132 Конституции.

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для повышения осведомленности о закрепленных в Пакте правах среди сотрудников судебных органов и населения в целом и обеспечить, чтобы в программе подготовки судебных кадров в полной мере учитывались вопросы судебной защиты закрепленных в Пакте прав. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 9 о применении Пакта во внутреннем праве.

6. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что Национальная консультативная комиссия по поощрению и защите прав человека по-прежнему не в полной мере соответствует Парижским принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года), что отражено в ее статусе "B", присвоенном ей в 2009 году Международным координационным комитетом национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, несмотря на укрепление ее наблюдательной роли за прошедшее время, в том числе благодаря посещению мест содержания под стражей.

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги для укрепления Национальной консультативной комиссии по поощрению и защите

прав человека, с тем чтобы привести ее в полное соответствие с Парижскими принципами и обеспечить ее эффективное и независимое функционирование, в том числе посредством регулярного информирования общественности о положении в области прав человека и опубликования тематических докладов, четких и транспарентных процедур назначения и увольнения, а также более активного сотрудничества с международной правозащитной системой и участия в ее деятельности. В этой связи он обращает внимание государства-участника на замечание общего порядка № 10 о роли национальных учреждений по правам человека в защите экономических, социальных и культурных прав.

7. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что коррупция остается широко распространенным явлением, несмотря на предпринятые в последнее время усилия по ее обузданию, включая принятие закона № 06-01, учредившего национальную антикоррупционную программу (статья 2, пункт 1).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять незамедлительные шаги для учреждения национального антикоррупционного агентства, как это предусмотрено в законе № 06-01 от 6 февраля 2006 года, и наделить его надлежащими полномочиями и ресурсами для обеспечения его эффективности и независимого функционирования. Комитет также настоятельно призывает государство-участник предпринять дополнительные шаги для борьбы с коррупцией, в том числе посредством обучения сотрудников правоохранительных органов, обвинителей и судей по вопросам применения антикоррупционного законодательства, организации кампаний по повышению осведомленности и обеспечения транспарентности деятельности государственных органов.

8. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на поправки, внесенные в Конституцию на основании статьи 31-бис закона № 08-19 от 15 ноября 2008 года, в Семейном кодексе и Кодексе о гражданстве де-юре и де-факто продолжает существовать неравенство между мужчинами и женщинами, в частности сохраняются стереотипы, взгляды и патриархальные традиции, касающиеся роли мужчин и женщин в семье и обществе. Он обеспокоен также дискриминацией в отношении женщин (в частности, в связи с правами наследования), более низким уровнем представленности женщин на директивных и государственных должностях и размером заработной платы женщин, которая составляет не более одной трети от заработной платы мужчин (статья 3).

Комитет рекомендует государству-участнику ввести дополнительные законодательные поправки для ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и принять временные особые меры, направленные на повышение представленности женщин на государственных и директивных должностях. Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры для сокращения различий в оплате труда мужчин и женщин. Комитет далее рекомендует государству-участнику активизировать усилия по поощрению равенства между женщинами и мужчинами во всех сферах жизни общества, включая усилия, направленные на устранение стереотипных взглядов и традиционных норм в отношении обязанностей и роли женщин и мужчин в семье и обществе. Он обращает внимание государства-участника на замечание общего порядка № 16 о равном для мужчин и женщин праве пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами.

9. Комитет, несмотря на общее снижение безработицы, с обеспокоенностью отмечает высокий уровень безработицы среди женщин (данные Национального

статистического управления за 2009 год: 18,1%) и молодых алжирцев (официальные данные: 75% безработных составляют молодые люди до 30 лет). Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что в 2008 году только 33,7% от общей численности рабочей силы имели постоянную оплачиваемую работу и что значительная доля новых рабочих мест создается на дому и носит временный характер (статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для снижения уровня безработицы среди женщин и молодых алжирцев, в том числе с помощью временных особых мер. Комитет подчеркивает важность создания стабильных возможностей занятости среди представителей обеих групп в ходе реализации Плана действий по поощрению занятости 2008 года. Комитет также рекомендует государству-участнику создать национальный механизм для мониторинга осуществления этого плана действий и установить количественные целевые показатели и сроки его выполнения. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 18 о праве на труд.

10. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что нынешний минимальный размер заработной платы, установленный трехсторонним социальным пактом в 2009 году, не обеспечивает достойный жизненный уровень трудящихся и членов их семей. Комитет также озабочен тем, что в силу низкого размера заработной платы в государственном секторе, в частности в системе здравоохранения и образования, многие трудящиеся находятся в бедственном положении, что зачастую усугубляется условиями временных контрактов без права на пособие по беременности и родам или пособие по болезни (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику в срочном порядке провести анализ существующей в стране минимальной заработной платы для определения ее адекватного размера и принять необходимые меры для обеспечения достаточного жизненного уровня трудящихся и членов их семей. Комитет также рекомендует государству-участнику предпринять незамедлительные шаги для решения проблемы низкого уровня заработной платы в государственном секторе, и в частности для улучшения условий труда и социальной защиты работников здравоохранения и образования.

11. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник систематически ограничивает функционирование и деятельность автономных профессиональных союзов в государственном секторе путем административного, полицейского и судебного вмешательства. Комитет также озабочен тем, что трудящиеся обязаны получить разрешение со стороны правительства на проведение забастовок и создание профессиональных союзов и что автономные профессиональные союзы исключены из процесса переговоров и социального диалога (статья 8).

Комитет рекомендует государству-участнику принять незамедлительные меры для гарантии эффективного и независимого функционирования автономных профессиональных союзов в государственном секторе и обеспечить беспрепятственное осуществление и уважение на практике право каждого человека создавать профессиональные союзы и право профессиональных союзов образовывать национальные федерации или конфедерации.

12. Комитет озабочен тем, что для получения пособия по безработице работник должен, в частности, до увольнения состоять в системе социального обеспечения в течение периода общей продолжительностью не менее трех лет и быть штатным сотрудником соответствующей организации (статья 9).

Комитет рекомендует государству-участнику распространить действие критериев приемлемости для доступа к пособиям по безработице на всех безработных и обеспечить, чтобы все лица, заявления которых были одобрены, без промедления получали такие пособия.

13. Комитет озабочен тем, что доступ семей исчезнувших лиц к пособиям по социальному обеспечению, включая пенсии и пособия на образование детей, зависит от того, получила ли семья судебное подтверждение факта смерти исчезнувшего родственника (статья 9).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения того, чтобы семьи исчезнувших лиц получили безусловный доступ к системе социального обеспечения, в частности к пособиям по инвалидности и по случаю потери кормильца, а также детским пособиям. Он обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 19 о праве на социальное обеспечение, которое касается основного обязательства государства-участника обеспечить право доступа к системам или программам социального обеспечения на недискриминационной основе, особенно для находящихся в неблагоприятном и маргинальном положении лиц и групп.

14. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на поправки, внесенные в Семейный кодекс в 2005 году, многоженство по-прежнему разрешено, что правовое требование в отношении института брачного опекуна не отменено и что в соответствии со статьей 30 Семейного кодекса по-прежнему запрещены браки женщин-мусульманок с немусульманами (статьи 10, 3 и 2, пункт 2).

Комитет рекомендует государству-участнику продолжить пересмотр Семейного кодекса для обеспечения запрещения многоженства, отмены правового требования в отношении института брачного опекуна и полного признания по закону и без каких-либо исключений брака, заключаемого между женщиной-мусульманкой и мужчиной-немусульманином.

15. Комитет обеспокоен тем, что насилие в отношении женщин, включая неравноправные брачные отношения, остается в государстве-участнике широко распространенной проблемой. Комитет также обеспокоен тем, что во внутригосударственном законодательстве не содержится конкретных положений, запрещающих бытовое насилие, включая супружеское изнасилование, и квалифицирующих его в качестве преступления, и что телесное наказание детей в семье и в альтернативных учреждениях по уходу за детьми не запрещено (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику изменить законодательство, в том числе Уголовный кодекс, запретить бытовое насилие, включая супружеское изнасилование, и квалифицировать его в качестве уголовного преступления, а также запретить телесное наказание детей в семье и в альтернативных учреждениях по уходу за детьми.

16. Комитет обеспокоен отсутствием целенаправленных мер реабилитации жертв сексуального насилия, особенно со стороны вооруженных групп (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику в полной мере признавать статус жертв сексуального насилия, особенно со стороны вооруженных групп, и принять неотложные меры для их медицинской, психологической и социальной реабилитации.

17. Комитет обеспокоен высоким уровнем детского труда в стране, где, согласно оценкам, трудится приблизительно 300 000 детей в возрасте до 16 лет (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по борьбе с детским трудом, в том числе путем безотлагательного проведения силами социальных служб систематических и эффективных проверок условий труда, организации обязательной профессиональной подготовки для сотрудников полиции, проведения кампаний по повышению уровня информированности детей и родителей об опасностях детского труда и важности образования.

18. Комитет вновь выражает глубокую озабоченность по поводу острой нехватки жилья в государстве-участнике, большого числа людей, которые проживают в трущобах (по оценкам – приблизительно 1,2 млн.) и которые беззащитны перед угрозой принудительного выселения, низкого уровня реализации официальных проектов строительства и непропорционально низкого уровня бюджетных расходов на жилье (в 2010 году бюджетные расходы на жилищный сектор были в 40 раз меньше расходов на национальную оборону). Комитет также серьезно обеспокоен сообщениями о фаворитизме при распределении социального жилья, процедура которого не является ни транспарентной, ни справедливой.

Комитет рекомендует государству-участнику в срочном порядке приступить к решению проблемы острой нехватки жилья путем принятия национальной стратегии и плана действий по обеспечению достаточным жильем; кардинально увеличить свой национальный бюджет на жилье до надлежащего уровня, сопоставимого с масштабами проблемы; и обеспечить полное выполнение планов строительства нового социального жилья, особенно жилья, предназначенного для групп и лиц, находящихся в неблагоприятном и маргинальном положении, включая тех, кто проживает в трущобах. Он рекомендует также государству-участнику обеспечить транспарентность и справедливость при распределении социального жилья. В этой связи он обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 4 о праве на достаточное жилье. Комитет также настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы лица, которые были принудительно выселены, получили адекватную компенсацию или альтернативное жилье в соответствии с правовыми нормами, отвечающими руководящим принципам, принятым Комитетом в его замечании общего порядка № 7 о принудительных выселениях. Комитет также вновь обращается к государству-участнику с просьбой представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о случаях принудительных выселений и масштабах бездомности в государстве-участнике, а также о мерах, принятых для решения этих проблем.

19. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что после актов насилия, совершенных в период с 1992 по 2002 годы, многие внутренне перемещенные лица продолжают жить в трущобах и что процесс их возвращения в места прежнего проживания происходит медленно в силу, среди прочих факторов, недостаточного жизненного уровня в этих сельских районах (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять меры по облегчению возвращения внутренне перемещенных лиц в районы их происхождения, в том числе путем принятия мер по повышению жизненного уровня в сельских районах, с уделением особого внимания доступу к безопасной

питьевой воде, общей инфраструктуре и качественным услугам здравоохранения.

20. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что жители сельских районов сталкиваются со значительными трудностями в доступе к медицинскому обслуживанию по причине неравного географического распределения медицинских учреждений и практикующих врачей. Комитет также обеспокоен по поводу наличия медикаментов, недостаточного качества медицинского обслуживания с точки зрения стандартов эксплуатации зданий, санитарной культуры и приема больных, а также неблагоприятных условий труда медицинского персонала (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять неотложные меры для обеспечения всеобщего физического и экономического доступа к первичной медико-санитарной помощи. Он рекомендует государству-участнику решить проблему низкого уровня заработной платы и условий труда медицинского персонала и обеспечить надлежащее снабжение медикаментами и материалами и их распределение в общественных учреждениях здравоохранения. Комитет обращает внимание государства-участника на замечание общего порядка № 14 о праве на наивысший достижимый уровень здоровья. Комитет также просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе информацию о стратегиях и мерах, принимаемых в сфере просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья.

21. Комитет обеспокоен тем, что существуют региональные различия в доступе к образованию и охвате детей школьным образованием, что в наиболее густонаселенных провинциях (вилаях) отмечается острый недостаток преподавателей (иногда в одном классе обучается до 40 учащихся) и что система образования государства-участника характеризуется высоким процентом отсева из школ (менее 50% учащихся начальной школы переходят на уровень среднего образования, и только 12% учащихся начальной школы получают диплом о высшем образовании) (статьи 13 и 14).

Комитет рекомендует государству-участнику принять неотложные меры для устранения региональных различий в доступе к образованию и охвате детей школьным образованием путем создания новых учреждений и расширения системы школьного транспорта. Он также рекомендует государству-участнику предпринять шаги для увеличения числа школьных учителей на всех уровнях и улучшения условий труда педагогического персонала, в том числе посредством обеспечения роста заработной платы. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 13 о праве на образование.

22. Комитет обеспокоен тем, что амазигский язык еще не признан в качестве официального языка, несмотря на его признание в 2002 году национальным языком, и что обучение амазигскому языку ведется в целом не на всех возрастных уровнях и не во всех регионах (статья 15).

Комитет рекомендует государству-участнику признать амазигский язык в качестве официального языка и продолжать активизировать свои усилия по обеспечению преподавания амазигского языка и культуры во всех регионах и на всех уровнях образования, в том числе путем увеличения числа квалифицированных преподавателей амазигского языка. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 21 о праве каждого человека на участие в культурной жизни.

23. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть на основе принципов необходимости и соразмерности вопрос об отмене затаившегося чрезвычайного положения, действующего с 1992 года, поскольку оно негативно сказывается на осуществлении экономических, социальных и культурных прав в государстве-участнике (статьи 4 и 5).
24. Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность подписания и ратификации Факультативного протокола к Пакту.
25. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, судебных органов и организаций гражданского общества, перевести и предать их максимальной гласности и проинформировать Комитет о шагах, предпринятых для их осуществления, в своем следующем периодическом докладе. Он также призывает государство-участник продолжать практику привлечения национальных учреждений по правам человека, неправительственных организаций и других членов гражданского общества к процессу обсуждения на национальном уровне до представления своего следующего периодического доклада.
26. Комитет просит государство-участник представить свой пятый периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными руководящими принципами представления докладов Комитета, принятыми в 2008 году (E/C.12/2008/2), к 30 июня 2015 года.
-